

**Põhikohtuasja pooled**

*Hageja:* Andrei Emilian Boncea, Filofteia Catrinel Boncea, Adriana Boboc, Cornelia Mihăilescu

*Kostja:* Rumeenia riik, keda esindab Ministerul Finanțelor Publice

**Eelotsuse küsimused**

1. Kas seaduse nr 221/2009 artiklis 5 sätestatu, Rumeenia Konstitutsioonikohtu lahendiga nr 1358/21.10.2010 muudetud kujul, rikub Euroopa inimõiguste konventsiooni artiklit 5 ja Inimõiguste ülddeklaratsiooni artiklit 8?
2. Kas Euroopa inimõiguste konventsiooni artikkel 5 ja Inimõiguste ülddeklaratsiooni artikkel 8 on takistuseks siseriiklikele õigusnormidele, mis piiravad õigusvastase otsusega poliitilistel põhjustel süüdimõistetud isiku õigust mittevaralise kahju hüvitamisele?

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunal Argeș (Rumeenia) 20. septembril 2011 — Mariana Budan versus Rumeenia riik — Ministerul Finanțelor Publice, keda esindab Direcția Generală a Finanțelor Publice Argeș**

(Kohtuasi C-484/11)

(2011/C 347/22)

*Kohtumenetluse keel:* rumeenia

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Tribunalul Argeș

**Põhikohtuasja pooled**

*Hageja:* Mariana Budan

*Kostja:* Rumeenia riik — Ministerul Finanțelor Publice, keda esindab Direcția Generală a Finanțelor Publice Argeș

*Menetluse astuja:* Iulian-Nicolae Cujbescu

**Eelotsuse küsimus**

Kas vastavalt tõlgendusele, mille annab Euroopa Liidu põhiõiguste hartas ja Euroopa Liidu aluslepingutes kinnitust leidnud põhimõtetele Euroopa Kohus — ja olukorras, kus siseriiklikus õiguses on lünk (kuna seaduse nr 221/[2009] artikkel 5 tunnistati põhiseadusega vastuolus olevaks) —, on hageja Maria Budanil ja menetluse astuja Iulian-Nicolae Cujbescul õigus saada kommunistliku režiimi ohvrite ja praeguste Euroopa Liidu kodanikena hüvitist neile põhjustatud mittevaralise kahju eest?

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Administratīvā rajona tiesa (Lāti Vabariik) 22. septembril 2011 — Laimonis Treimanis versus Valsts ieņēmumu dienests**

(Kohtuasi C-487/11)

(2011/C 347/23)

*Kohtumenetluse keel:* läti

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Administratīvā rajona tiesa

**Põhikohtuasja pooled**

*Kaebuse esitaja:* Laimonis Treimanis

*Vastustaja:* Valsts ieņēmumu dienests

**Eelotsuse küsimus**

Kas määruse nr 918/83<sup>(1)</sup> artikli 7 lõige 1 keelab kolmandast riigist Euroopa Liitu imporditud isikliku sõiduauto omanikul anda see tasuta kasutamiseks oma pereliikmele, kes on tegelikult kolinud kolmandast riigist Euroopa Liitu ja kellega sõiduauto omanik moodustas kolmandas riigis enne sõiduauto Euroopa Liitu importimist leibkonna, kui sõiduauto omanik viibib alates sõiduauto Euroopa Liitu importimisest peamiselt selles kolmandas riigis?

<sup>(1)</sup> Nõukogu 28. märtsi 1983. aasta määrus (EMÜ) nr 918/83, millega kehtestatakse ühenduse tollimaksuvabastuse süsteem (EÜT L 105, lk 1; ELT eriväljaanne 02/01, lk 419).

**Mitsubishi Electric Corp.-i 23. septembril 2011 esitatud appellatsioonkaebus Üldkohtu (teine koda) 12. juuli 2011. aasta otsuse peale kohtuasjas T-133/07: Mitsubishi Electric Corp. versus Euroopa Komisjon**

(Kohtuasi C-489/11 P)

(2011/C 347/24)

*Kohtumenetluse keel:* inglise

**Pooled**

*Apellant:* Mitsubishi Electric Corp. (esindajad: Solicitor R. Denton, Solicitor J. J. Vyvaharkar ja advokaat K. Haegeman)

*Teine menetlusosaline:* Euroopa Komisjon